


BF 165 - 190 - 210 - 240 - 270

DCM
Italia s.r.l.

DATI TECNICI - <i>Technical data - Données techniques - Technische Daten - Datos técnicos</i>		BF 165	BF 190	BF 210	BF 240	BF 270
Lunghezza di taglio - <i>Cutting width - Largeur de coupe - Schnittbreite - Ancho de corte</i>	cm	165	190	210	240	270
Peso - <i>weight - poids - gewicht - peso</i>	Kg	225	235	245	270	290
Giri PdF - <i>PTO rpm - PTO tour/min Zapfwellen-Drehzahl - Vueltas toma de fuerza</i>		540	540	540	540	540
Velocità di taglio - <i>Cutting speed - Vitesse de coupe - Mähgeschwindigkeit - Velocidad de corte</i>	Km/h	13-15	13-15	13-15	13-15	13-15
Potenza richiesta - <i>Power required - Puissance demandée - Kraftbedarf - Potencia requerida</i>	HP/kW	10-15	10-15	10-15	10-15	10-15


BF 165 - 190 - 210 - 240 - 270

 **DOTAZIONE STANDARD:**
Cardano - Protezione lama - lama di ricambio

 **STANDARD EQUIPMENT:**
PTO shaft - Blade guard - Spare section blade


 **EQUIPEMENT STANDARD:**
Cardan - Protège-lame - Lame de rechange


 **GRUNDAUSRÜSTUNG:**
Kardan - Blattschutz - Blade Stock


 **EQUIPO MAQUINA:**
Cardán - Protección - Cuchillas de respuesto


DCM
Italia s.r.l.


Via Caduti del Lavoro, 34
43043 Borgo Val di Taro PR - Italy
Tel. +39 0525 97598 - Fax +39 0525 921540
info@dcmitalia.it - www.dcmitalia.it

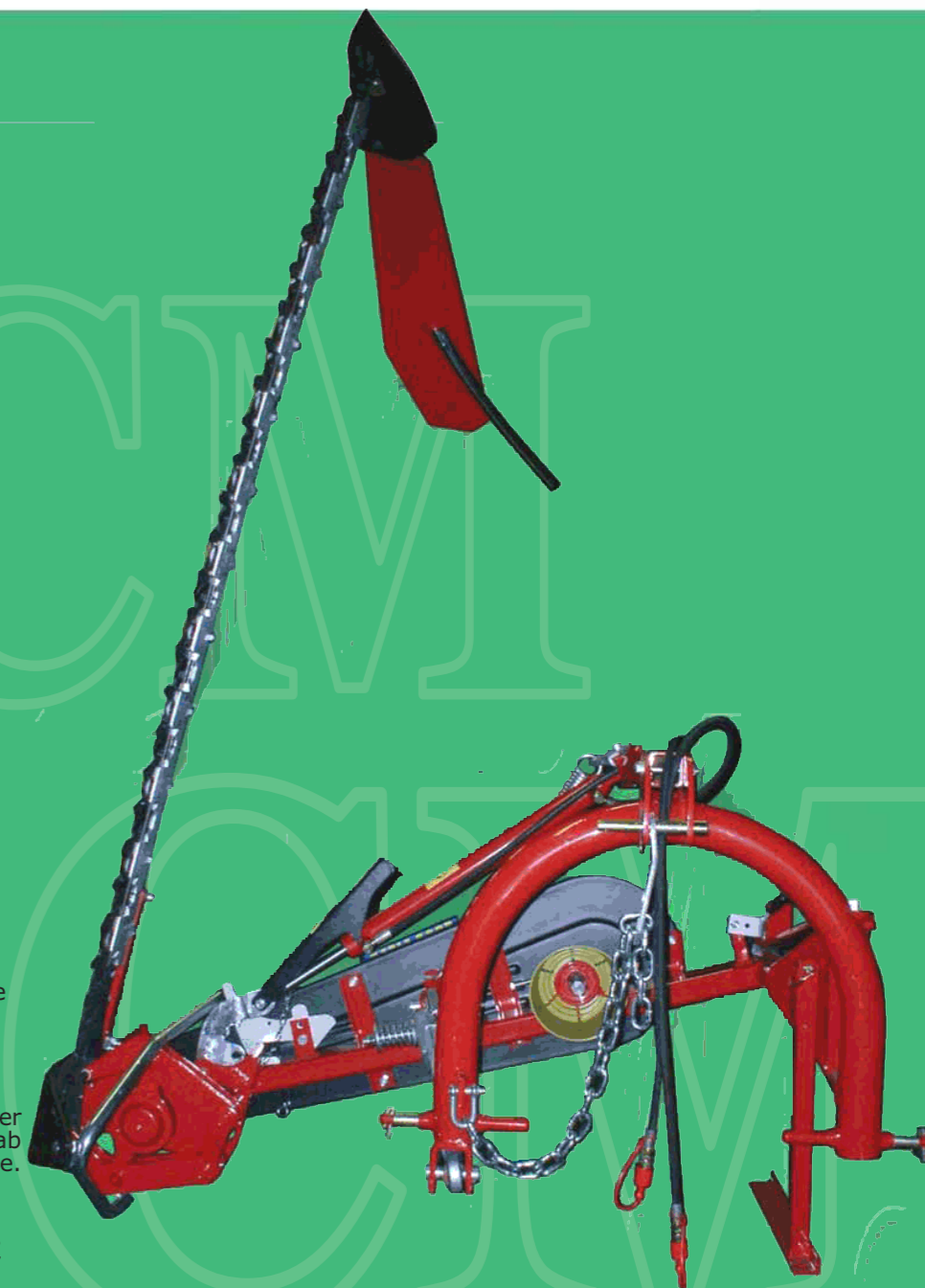
 Falciatrice a moto alternato a doppia biella con attacco variabile per trattori da minimo 15 CV e presa di potenza da 540 g/m.

 Mower with double connecting-rod and adjustable coupling for tractors with minimum 15 HP and 540 rpm P.T.O. shaft.

 Faucheuse à attelage variable à double bielle pour tracteurs de 15 CV minimum avec P.d.P. 540t/m.


 Doppelpleuel Mähwerk mit verstellbarer Kupplungsvorrichtung für Schlepper ab 15 PS minimum und 540 er Zapfwelle.


 Segadora con acoplamiento variable a biela doble para tractores de 25 CV mínimo con T.F. 540 r.p.m.





DCM
Italia s.r.l.


BF 165 - 190 - 210 - 240 - 270

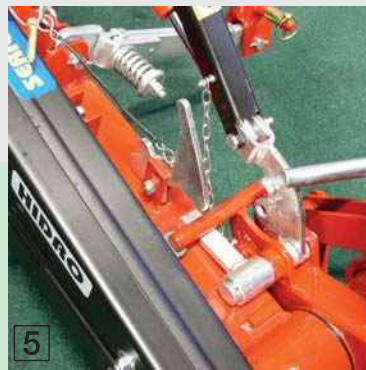
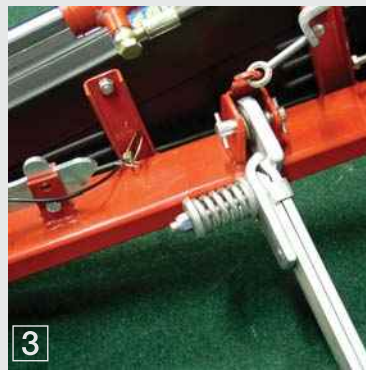
 Il sistema a doppio movimento dente-lama, impiegato nelle falciatrici D.C.M., determina il taglio a forbice che consente un'alta velocità di lavoro con qualsiasi foraggio ed assicura un taglio netto e pulito su qualsiasi tipo di erbaio anche umido o allettato. Pulito per l'assoluta assenza di terriccio che questo sistema di falciatura non solleva, netto perchè lo stelo non viene sfilacciato.

 The two-motion tooth-blade system used in D.C.M. mowing machines, makes possible a scissors cut which leads to a high speed operation on any crop. The original D.C.M. tooth-blade motion guarantees a sharp and clean cut on any type of grass, be it damp or flattened. It is clean thanks to the total absence of soil which this mowing system does not raise, sharp because the stems are not frayed.

 Le système à double mouvement dent-lame, utilisé dans les faucheuses D.C.M. produit une coupe nette qui permet une vitesse de travail élevée avec tout type de fourrage et assure une coupe nette et propre sur tout type de herbage même humide ou versé. Propre, parce que la machine ne soulève pas de terreau et net, parce que ce système de fenaison n'effiloche pas la tige.

 Das System aus zwei beweglichen Teilen, Zahnklinge das bei den D.C.M. Mähmaschinen Anwendung findet, ermöglicht ein scherenartiges Mähen und damit, unabhängig von der zu mähenden Futterpflanze, ein erhebliches Mähtempo und gewährleistet einen scharfen und sauberen Schnitt ganz gleich, in welchem Zustand die zu mähende Wiese ist, oder ob sie gar feucht oder niedergedrückt ist. Sauber ist der Schnitt, weil bei diesem Mähsystem keinerlei Erreich nach obengeschleudert wird, unsharp, weil der Pflanzenstengel nicht aufzert.

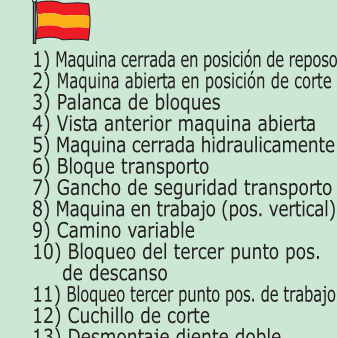
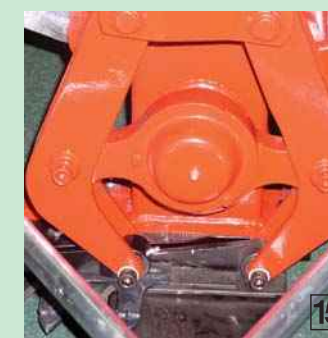
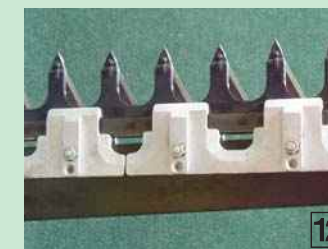
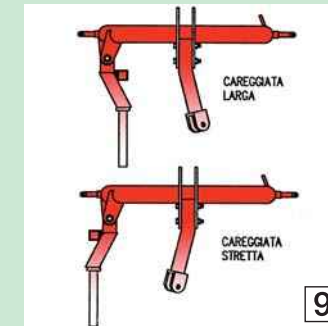
 El sistema de doble movimiento diente-hoja, utilizado en las segadoras D.C.M., determina el corte de tijeras que permite una velocidad de trabajo elevada con cualquier tipo de forraje y asegura un corte limpio en cualquier tipo de herbazal, hasta húmedo o acamado. Limpio en dos sentidos: por la ausencia absoluta de mantillo que este sistema de siega no levanta, y porque el tallo no es deshilachado.



- 1) Macchina chiusa in posizione di riposo
- 2) Macchina aperta in posizione di taglio
- 3) Sgancio di sicurezza
- 4) Vista anteriore macchina aperta
- 5) Macchina in chiusura idraulica
- 6) Bloccaggio trasporto
- 7) Gancio di sicurezza trasporto
- 8) Macchina in lavoro (pos. Verticale)
- 9) Carreggiata variabile
- 10) Bloccaggio terzo punto pos. di lavoro
- 11) Bloccaggio terzo punto pos. di riposo
- 12) Premi lama
- 13) Smontaggio dente doppio
- 14) Dente doppio smontato
- 15) Gruppo bielle
- 16) Perno per bloccaggio lavoro in posizione verticale
- 17) Bloccaggio lavoro in posizione verticale
- 18) Catena di regolazione altezza terzo punto



- 1) Mowing machine closed in stationary position
- 2) Mowing machine open in working position
- 3) Safety release
- 4) Anterior view of open machine
- 5) Hydraulically closed machine
- 6) Transport lock
- 7) Safety lock for transport
- 8) Machine in working (vertical)
- 9) Variable carrieway
- 10) 3° point lock - stationary position
- 11) 3° point lock - working position
- 12) Blade holder
- 13) Disassembly of double tooth
- 14) Double tooth disassembled
- 15) Connecting rod group
- 16) Lock pin - machine working in vertical position
- 17) Working lock - vertical position
- 18) Height regulation chain for 3° point



- 1) Machine fermée à repos
- 2) Machine ouverte en position de coupe
- 3) Déconnexion de sécurité
- 4) Vue avant machine ouverte
- 5) Machine en fermeture hydraulique
- 6) Blocage transport
- 7) Crochet de sécurité transport
- 8) Machine au travail (pos. verticale)
- 9) Ecartement des roues variable
- 10) Blocage troisième point en position de repos
- 11) Blocage troisième point en position de travail
- 12) Presse-lame
- 13) Démontage dent double
- 14) Dent double démontée
- 15) Groupe bielles
- 16) Cheville pour blocage travail en position verticale
- 17) Blocage travail en position verticale
- 18) Chaîne de réglage hauteur troisième point

- 1) Maschine zu in Ruhezustand
- 2) Maschine geöffnet in Mähposition
- 3) Sicherheitsshaken
- 4) Vorderansicht Maschine geöffnet
- 5) Maschine in Hydraulikschiessung
- 6) Gesperre für Transport
- 7) Sicherheitsshaken Transport
- 8) Maschine in Betrieb (Pos. Vertikal)
- 9) Wechselseitige Spurweite
- 10) Sperre dritter Punkt Ruhezustand
- 11) Sperre dritter Punkt Arbeitsposition
- 12) Messerhalter
- 13) Abmontierung Doppelzahn
- 14) Abmontierter Doppelzahn
- 15) Pleuelgruppe
- 16) Sperrbolzen Arbeit in Vertikalstellung
- 17) Arbeitssperre in Vertikalstellung
- 18) Kette für Höhenregelung dritter Punkt

